

2024-12-17 Meditation for Tuesday in the Third Week of Advent is now available at: <https://pgimf.org/meditations/>

Theme song (7th-century hymn for Advent):
Creator of the stars of night
Your people's everlasting light,
O Christ, Redeemer of us all,
We pray you hear us when we call

In sorrow that the ancient curse
Should doom to death a universe

Liturgy of St John Chrysostom, Op. 31, Nos. 16-17 (1910)

Lyrics: Liturgy of St John Chrysostom (c. 349-407)

Music: Sergei Rachmaninoff (1873-1943)

Artists: Moscow Chamber Choir, Vladimir Minim (dir.) 1988

Scores and music:

<https://www.youtube.com/watch?v=jz7fOHKAIfY&list=PL68CE28C2FBE5FE1A&index=17>
<https://www.youtube.com/watch?v=z5ZMu7T73m0&list=PL68CE28C2FBE5FE1A&index=18>

No. 16 Praise the Lord from the Heavens [8 part choir]

[Sounds like bells across the village being added, one church after another.]
["Start slowly and quietly, gradually accelerating and getting louder"]

Hvalite Ghospoda s nebes,

Praise the Lord from the heavens,

Havalite Yego v vishnih.

Praise him in the highest. [Psalm 148:1]

Alliluya! Alliluya! Alliluya!

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

No. 17 Blessed is He and We have seen the True Light

[Celebrant:]

So strahom Bozhiim i veroyu pristupite.

In the fear of God, and with faith, draw near.

[Choir:]

Blagosloven griadiy vo imia Ghospodne.

Blessed is He that comes in the name of the Lord. [Psalm 118:26; and John 12:13b]

Bog Ghospod i yavisia nam.

The Lord is God, and has revealed Himself to us.

[Recording omits the Celebrant's prayer:]

[O God, save Thy people and bless Thine inheritance.]

[Choir:]

Videkhom svet istinniy,

We have seen the true Light!

Priyahom Duha nebesnago,

We have received the heavenly Spirit.

Obretohom veru istinnuyu,

We have found the true faith,

nerazdelney Troitse poklaniayemsia:

Worshipping the undivided Trinity,

ta bo nas spasla yest.

who has saved us.

Evan

j.evan.kreider@ubc.ca